

Opération November,

une nuit à bord de l'Onondaga



Se glisser pour quelques heures dans la peau d'un sous-marinier et passer une nuit à bord du sous-marin Onondaga, c'est possible!

En compagnie du Capitaine d'armes, l'Opération November vous fera vivre une expérience unique. Devenez, le temps d'un moment inoubliable, un matelot faisant ses classes dans des conditions qui évoquent la réalité et découvrez plus à fond le navire et ses opérations. Au matin, vous obtiendrez vos *dauphins*, la qualification ultime du sous-marinier.

Les couchettes

Puisque l'activité comprend la nuit à bord, vous devez choisir votre couchette parmi l'une des 19 couchettes disponibles, dans l'une des cinq aires de vie de l'équipage.

Les dimensions des couchettes varient de 53 à 66 cm (21 à 26 po.) de largeur et 1,8 m (72 po.) de longueur.



Pour plus de renseignements, connaître les tarifs et réserver votre place pour l'activité « Opération November, une nuit à bord de l'Onondaga », visitez notre site internet au : www.shmp.qc.ca ou par téléphone au 418-724-6214



Bleu de mer, blanc d'ivoire

Une exposition, unique au monde!
La collection Lecouvie-Déry, témoin de la présence canadienne en Arctique.

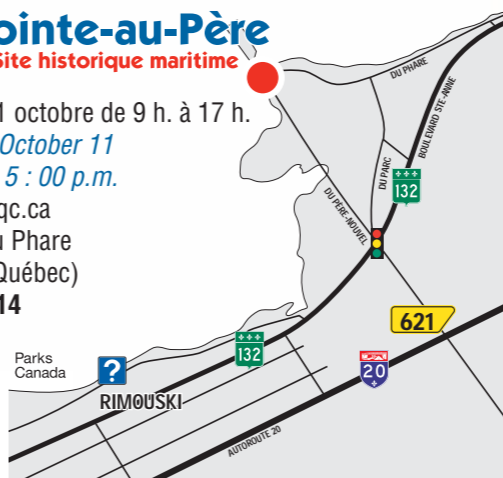
Venez découvrir 42 bateaux miniatures, magnifiquement sculptés dans de l'ivoire de narval et de morse. L'ivoire, pour ces œuvres hors du commun, était fourni à l'artiste par le capitaine Joseph-Elzéar Bernier qui a dirigé, de 1906 à 1910, des expéditions dans le Grand Nord canadien.

Été 2010 seulement!



29 mai au 11 octobre de 9 h. à 17 h.
Mai 29th to October 11
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
www.shmp.qc.ca
1000, rue du Phare
Rimouski, (Québec)
418-724-6214

 Parcs Canada
www.pc.gc.ca
1-888-773-8888



Montez à bord!
Come aboard!



Le sous-marin Onondaga
Le pavillon Empress of Ireland
Le phare de Pointe-au-Père

Photo : Yvan Couillard



Le sous-marin Onondaga

En entrant dans le navire vous découvrirez le quotidien des soixante-dix hommes d'équipage qui vivaient pendant des semaines dans l'espace restreint du sous-marin de 90 mètres.

La visite audioguidée de 45 minutes vous plongera dans le monde fascinant et méconnu de l'univers des sous-marinières. Les étroites couchettes superposées, les énormes moteurs diesel, les écrans en fonction dans la salle de contrôle, un coup d'œil dans le périscope, tout cela vous donnera l'impression d'être dans un sous-marin en opération.

Discover the lifestyle of submarine crew members confined within a 90 meter ship for months. The audioguided tour will take you into a fascinating journey.



Visite disponible sur demande aux personnes à capacité physique restreinte



Périscope d'attaque

Le pavillon Empress of Ireland

Dans le pavillon, on raconte l'histoire de l'Empress of Ireland. De sa construction, en 1906, jusqu'au naufrage qui fit 1012 victimes le 29 mai 1914, vous apprendrez tout sur ce magnifique navire. Découvrez la collection d'objets prélevés sur l'épave, des photos, des bornes interactives et des témoignages de passagers. Les plus jeunes feront la visite avec Emmy, le chat du navire! Une projection 3D vous plongera dans l'atmosphère de cette nuit tragique.

On May 29, 1914 the Empress of Ireland sank. Learn about its story, from its construction in 1906 to today.

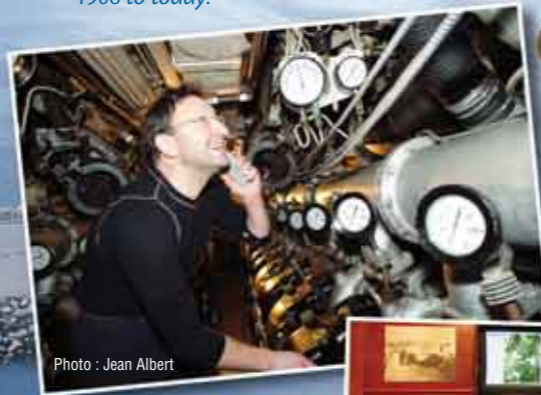


Photo : Jean Albert

Moteurs diesel



Le phare de Pointe-au-Père a joué un rôle central dans l'histoire de la navigation sur le Saint-Laurent. Érigé en 1909, ce phare à l'architecture audacieuse, est l'un des plus hauts au Canada et possède un des rares prismes encore en état au Québec. La visite permet d'atteindre son sommet et de profiter d'une vue fantastique.

Enjoy the panoramic view from the second tallest lighthouse in Canada, build in 1909.

Le hangar de la corne de brume

Construit en 1903, on y relate l'évolution des signaux sonores qui venaient soutenir le phare quand les conditions de la météo ne permettaient pas de voir son code lumineux.

The fog horn shed houses an exhibit on sound signalisation, which began to be experimented with in 1905.



Photo : Yvan Couillard

Pavillon Empress of Ireland



Photo : Jean Albert

Atelier du Gardien

Lieu historique national du Canada du Phare-de-la-Pointe-au-Père Pointe-au-Père Lighthouse National Historic Site of Canada

La maison du gardien

Au rez-de-chaussée, l'exposition vous explique comment Pointe-au-Père, station de pilotage de 1805 à 1959, a contribué à l'histoire maritime du pays. À l'étage, grâce aux équipements de 1914, 1964 et 2000, découvrez la passion qui anime les plongeurs qui ont, depuis 1914, visité l'épave de

l'Empress of Ireland. Des extraits vidéo vous montrent dans quel état est l'épave actuellement.

The Pointe-au-Père pilot station was operational from 1805 until 1959. To learn about navigation, visit the lighthouse keeper's house.



Casque de scaphandrier

Pour les enfants!

Dans l'atelier du gardien, explorez une épave amusante et trouvez la solution de l'énigme. Les parents apprendront l'histoire de l'exploration des fonds marins pendant que les enfants essaieront le sous-marin de Tintin dans « Le Trésor de Rackham le Rouge ». De 13h à 17h, de la mi-juin à la mi-août.

In the lighthouse keeper's workshop, you can learn about the history of exploration of the sea floor.

